

DECLARACIÓN DEL IMPUTADO MAHMOUD SLIMANE AOUN.

Fecha de la declaración : 27-02-2007

Orden en la sesión : 01

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>D SLIMANE</i>	Defensa de Mahmoud Slimane Aoun
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
I	Imputado

Defensa de Mahmoud Slimane Aoun.

00:00:00

GB: Su defensa tiene la palabra.

D SLIMANE: Buenos días, con la venia de la Sala. Señor Slimane: Mire, ayer nos, nos habló usted de las relaciones que tuvo con Abdelillah, de los contactos que tuvo con Jamal, y yo quería ahora que precisase si alguno de los demás procesados (si quiere le puedo leer todos, pero, si los conoce, pasamos de leerlos para no molestar a los compañeros), si al, además, a alguno de los otros procesados los conocía usted.

I: No.

D SLIMANE: ¿Y a alguno de los fallecidos en el, en el suicidio de Leganés, en el piso de Martín Gaité?

I: No, no, no, no conozco, no conozco a nadie.

D SLIMANE: ¿No tuvo usted conocimiento, ni relación ninguna con ninguno de ellos?

I: No, ninguno, no, no, no.

D SLIMANE: Bien. Otra de las cosas que me gustaría que quedase clara es, dice usted que se, ¿a qué, a qué edad salió usted de su país?

I: Yo tenía casi dieciocho años.

D SLIMANE: ¿Y cuál fueron los motivos de salir de su país?

I: Es que, después que ha muerto mi hermano y mi padre en la guerra, y siete de mis sobrinos, y primos, y mi tía y mi su marido, entonces mi madre me mandó a Alemania, para estudiar lo que sea ahí, para, porque me dijo mi madre: "Ya es suficiente, ha perdido lo suficiente de familia", y entonces mi, había dos hermanos menor que yo, quedaron ahí, y "otro" hermanos mayores fueron, uno a Arabia Saudí, otra, mi hermana, a Australia. Entonces, separamos la familia, y a mí me mandaron a Alemania, porque es más fácil, que no necesitas visa, entrar en Alemania del Oeste, Alema... Entonces, de Alemania del Oeste fui a, al Oes, y...

D SLIMANE: Sí, suficiente. Lo que quería saber era si usted salió de su país por la violencia que usted había sufrido en su familia.

I: Sí, sí, sí. Porque es normal, si me quedo ahí con dieciocho años, tiene que ser militar, miliciano, porque a mí no me gusta matar a nadie y no me gusta la violencia, porque estar ahí como con dieciocho años, y en el barrio todos son milicianos, todos son con armas y tú no, entonces "va" a decir, "¿qué pasa, tenemos que defenderte, como una mujer, o qué?". Entonces yo, a mí, entonces salí del país.

D SLIMANE: Suficiente, en relación con pertenencia a algún grupo islamista, ¿usted ha pertenecido, en su país, o aquí, o en algún sitio?

I: No, no, no, nunca, no me interesaba.

D SLIMANE: ¿...en algún momento, a un grupo islamista?

I: Jamás me interesaba.

D SLIMANE: ¿Ha asistido usted a algunas reuniones en pisos, locales, con grupos islamistas, conoce algún grupo islamista?

I: Primero perdone. Primero aquí, es que sabe usted, sunnita y chiíta nunca juntan, y nunca. Yo soy chiíta, y nunca, nunca juntamos, nunca fui con grupo. Nunca, nunca, nunca tenía relación.

D SLIMANE: ¿Y ha visto usted, ha visionado usted vídeos de luchas?

I: Lo que "ha" visto en mi país ya es suficiente, no hace falta esto. Yo, cuando era niño, "ha" visto muertos, y "ha" visto sangres, y ha visto esto y ya, nunca voy a verlo en ningún vídeo ni en ninguna Internet lo que he visto en mi país.

00:03:09

D SLIMANE: Suficiente. Otra cosa: En cuanto a los medios económicos, ya nos habló usted, ¿usted está aquí en España, creo que está aquí con su mujer, vive usted con su mujer, tengo entendido?

I: Sí, sí, con mi mujer.

D SLIMANE: ¿Trabaja su mujer?

I: Sí, sí.

D SLIMANE: Y, ¿dónde vive usted, en qué, qué domicilio ocupa?

I: En Carabanchel.

D SLIMANE: ¿Calle?

I: Calle Laguna, calle Laguna.

D SLIMANE: ¿Y cuánto hace que tiene, cuánto hace que vive en el mismo domicilio?

I: Yo, ahora, cinco años, o por ahí, cuando está aquí.

D SLIMANE: ¿En el mismo domicilio, no?

I: Mismo domicilio.

D SLIMANE: Suficiente. Quiero también que me quede otra cosa clara. Respecto de los, el documento, el documento, el pasaporte con el que usted hace uso de un pasaporte, de un pasaporte falso. Ese pasaporte, ¿lo elaboró usted, lo hizo usted, lo compró hecho?

I: No, es que al salir, al salir de la cárcel, cuando me escapé de la cárcel, tenía que tener un documento, claro. Entonces, conocí a un africano, y vivía allí en Portugal; y entonces me dijo que puede conseguir un pasaporte por portugués, es legal, pero solamente diez años, y luego tiene que tirarlo. Entonces me dijo, y para darle un detalle, datos, mi pongo el nombre y eso. Como me llamo Mahmoud Slimane Aoun, yo cambio solamente, pule, le, le puso Gabriel Slimane Aoun, y le da "la" datos, nombre de mi madre, y mi edad, y eso. Y yo lo entregué el papel para que y con fotos, para hiciera a Portugal, y entonces yo, yo lo fui, y así es mi, mí, "mi" entrega el pasaporte con un carné de de identidad.

GB: Bien, un momento porque, en vez de prestarle atención a usted, todo el mundo está pendiente de que los señores sanitarios acaben de darle la medicación a los procesados. Continúe, señor letrado.

D SLIMANE: Con la venia, señoría. Entonces, ¿compró usted el pasaporte y cuánto pagó por él?

I: Casi doscientas cincuenta mil pesetas. El, no, no en mil novecientos noventa y dos.

D SLIMANE: Dijo en algunas declaraciones que usted hizo, creo haber entendido, que se vio movido a ello porque usted al salir de la cárcel iba a ser expulsado de España, ¿es ésta la razón?

I: Sí, sí. Sí, es que yo estaba saliendo permiso casi dos años y medio por ahí, y volvía a cárcel y eso, pero casi cumplí la condena, y vino "lo" educador, "lo" educador, me dice: "Ya no puedes salir permiso, y te van a expulsar". Yo le digo: "¿Cómo va a ser?, yo llevo dos años y medio saliendo permiso y volviendo, ¿y ahora van a volverme a mi país?". Entonces, cogí taxi, como estaba en campo abierto, allí, en Herrera de la Mancha, vino una visita con taxi, entonces esperaba a la puerta, y cogí taxi y fui a Madrid, porque yo no quiero volver a mi país.

D SLIMANE: Sí, suficiente. Si hubiese tenido usted la disyuntiva de seguir en la cárcel o irse a su país, ¿qué hubiese escogido?

I: ¿Cómo?

D SLIMANE: Si a usted le hubiesen ofrecido la disyuntiva de seguir en España, aunque fuese en la cárcel, o irse hacia su país, ¿qué hubiese escogido?

I: No, me quedo aquí, hasta con la cárcel, a mí no me importa. No quiero volver a mi país.

00:07:13

D SLIMANE: Bien. Simplemente, quiero que quede clara su posición respecto de la violencia y del terrorismo. ¿Podría decirnos cuál es su posición respecto de la, del terrorismo y de la violencia?

I: A lo mejor no me creen, pero cuando la he visto lo que ha pasado en el atentado del 11-M, cuando yo veo a cada madre (n.t.: se pone a llorar) yo no ten...

GB: Siga, señor letrado.

I: Cuando veo a cada madre, a cada mujer llorando, yo recuerdo a mi madre llorar por mi hermano y mi padre y (n.t.: sigue llorando) Y, la verdad, me dolía mucho lo que ha pasado en Madrid.

D SLIMANE: ¿Condena usted?

I: (n.t.: Sigue llorando).

D SLIMANE: ¿Condena usted el terrorismo?

I: Es que no hay suficientes palabras para condenar este atentado. Que no hay suficientes palabras. Porque lo que han pasado es, le han hecho mucho mal no solamente a los españoles, hasta a los musulmanes. Tiene mucha mujer, tiene que quitar la, la velo. A mi mujer, al verla en la calle, la molestan: "¡Vete a tu país!". La verdad, que la, lo que han hecho, muy mal. Hasta que le dije a Mustafá, cuando me dijo: "mi hermano, ¿sabes quién ha hecho esto? Mi hermano", después de salir de la cárcel, cuando lo cogieron, yo se así le digo: "¡Hijo puta!", así, ha sido su hermano. Porque lo que ha hecho no está bien lo que ha hecho, la verdad. Y ya está, yo no es suf..., no hay suficientes palabras para explicar, la verdad.

D SLIMANE: Suficiente, señor. No hay más preguntas.

GB: Gracias, ya se lo pueden llevar.